

Increasing Mental Health Clinical Spanish Terminology

DATE & TIME: January 19, 2016

8:30 AM - 4:30 PM

All registration is completed on the Learning Net prior to the training. Sign-in begins 30 minutes prior to the training time. All participants must arrive during the sign-in period. Late arrivals will not be admitted.

PLACE: California Community Foundation
221 S. Figueroa St., #400
Los Angeles, CA 90012

PARKING: Metered Street Parking or World Trade Center Parking; \$9.00/day (entering before 9:00 am). Parking structures on premises; \$32.00/day

This training is intended to increase clinician and bilingual staff's Spanish vocabulary and use of terms related to mental health assessment, diagnosis and treatment and to increase cross-cultural knowledge and skills with Spanish-speaking populations. Attendees will be able to decrease and avoid the use of incorrect or misleading terminology that can lead to misunderstanding, error, misdiagnosis and inappropriate diagnosis and unintended consequences. The training is designed for participants of varying levels of Spanish-language proficiency. The degree of complexity identified in the learning objectives will vary based on individual Spanish language proficiency. Written and conversational Spanish language knowledge is highly recommended for participation in the training.

TARGET AUDIENCE: For DMH and Contracted agency staff working with Spanish speaking consumers

OBJECTIVES: As a result of attending this training, participants should be able to:

1. Identify Spanish terminology relevant to working with families/consumers, institutions and various professions in the mental health fields.
2. Utilize Spanish terminology pertinent to American Care Act.
3. Formulate clinical questions and answers specific to the initial assessment.
4. Formulate questions and answers utilizing terminology related to mental disorders and diagnosis.
5. Utilize Spanish terminology and cultural adaptations relevant to interventions such as cognitive behavioral therapy.
6. List and use Spanish legal terminology related to consent for services, hospitalization and reporting laws.
7. Identify ways to enhance cross cultural communication relevant to interventions, treatment plans, and referrals to other providers and/or services.

CONDUCTED BY: Lidia Gamulin, LCSW
Consultant and Trainer

COORDINATED BY: Lisa Song, LCSW
Training Coordinator

DEADLINE: January 18, 2016, or until training is full to capacity

CONTINUING EDUCATION: 7 hours CEU for BRN, BBS

COST: None

DMH Employees register at:
<http://learningnet.lacounty.gov>

Contract Providers complete
attached training application

☐ Cultural Competency ☐ Pre-licensure ☐ Law and Ethics ☐ Clinical Supervision ☒ General



County of Los Angeles Department of Mental Health

NON-DMH STAFF TRAINING APPLICATION FORM



Please Print or Type

Instructions

Each individual must complete a separate application form for each training he/she wishes to attend. Please complete the application in full. Applications will not be processed with incomplete or inaccurate information. Notification of registration confirmation for a training will be provided by the training coordinator. Unless otherwise specified, walk-in registrations will not be admitted.

For trainings, sign-in begins 30 minutes prior to the training time. All participants must arrive during the sign-in period. Late arrivals will not be permitted.

This form is not to be used for LPS Designation Training. The LPS Application is available at lacdmh.lacounty.gov/training&workforce.html.

Training Title: **Increasing Mental Health Clinical Spanish Terminology**
(as in DMH bulletin)

Date(s): **January 19, 2016**

Training Coordinator: **Lisa Song, LCSW**

County Employee Number

(non-county employees supply the last four digits of the SSN)

Name

Program, Service or
Agency

Job Title

Address

City

Zip Code

Telephone

Email

License or Credential Number(s) (complete as many as applicable)

CAADAC

LCSW

LPT

LVN

MD

MFT

Psychologist

RN

Supervisor's Approval (Applications will not be processed if not signed by supervisor)

For processing, please return Application to:

PSB Workforce Education and Training

Print Supervisor Name

Fax: (213) 252-8776

Phone:

Email:

(When faxing, there is no need to use a cover sheet)

Supervisor's Signature